

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 6 mai 2019, à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 mai 2019, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 27 mars 2019, à 14 h et celui de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 8 avril 2019, à 19 h.

**10.05**      Procès-verbal

CA      Direction des travaux publics - 1193602005

Approuver le compte rendu de la réunion du comité des travaux publics, section circulation, tenue le 20 février 2019.

**10.06** Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161013

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 9 avril 2019.

## **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198109001

Adjuger à Construction Genfor Ltée, plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 6 029 518,95 \$, taxes incluses, un contrat pour la construction d'un pavillon dans le parc Henri-Bourassa et autoriser une dépense de 188 600 \$ pour les incidences et de 301 541,50 \$ pour les contingences pour une dépense totale de 6 519 660,45 \$

Appel d'offres 1034 / 4 soumissionnaires

**20.02** Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1196329001

Adjuger à Construction Viatek Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 2 989 995,87 \$, taxes incluses, le contrat pour les travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, autoriser une dépense de 209 299,71 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 113 300 \$, taxes incluses, pour les incidences pour une dépense totale de 3 312 595,58 \$. Cette dépense sera entièrement assumée par la ville centre.

Appel d'offres 1046 / 5 soumissions

**20.03** Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1196329002 )

Adjuger à Construction Viatek Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 874 068,25 \$, taxes incluses, le contrat pour les travaux de pulvérisation et stabilisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, autoriser une dépense de 131 184,78 \$, taxes incluses, pour les contingences et une dépense de 140 000 \$, taxes incluses, pour les incidences pour une dépense totale de 2 145 253,03 \$

Appel d'offres 1047 / 5 soumissions

**20.04** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198177003

Adjuger à Les Entreprises Daniel-Robert inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 295 071,64 \$, taxes incluses, un contrat pour la fourniture, la plantation et l'entretien de végétaux et d'arbres dans des saillies de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement et autoriser une dépense de 5000\$ taxes incluses pour les contingences pour une dépense totale de 300 071,64 \$  
Appel d'offres 19-17526 / 5 soumissions

**20.05** Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198177004

Octroyer à Signature Design Communication, pour un montant de 72 146,81 \$, taxes incluses, un contrat de services professionnels en design industriel et ingénierie, pour la préparation des documents d'appel d'offres et la surveillance des travaux pour le projet d'aménagement et construction de structures permanentes de la rue de Dijon et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'entreprise.

District(s) : Ovide-Clermont

**20.06** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1191280003

Octroyer à AQUAM Spécialiste Aquatique Inc., au montant de 41 503,16 \$, taxes incluses, le contrat pour l'achat de quatre rampes d'accès à l'eau, pour personnes à mobilité réduite, pour nos quatre piscines extérieures.

**20.07** Immeuble - Location

CA Direction des travaux publics - 1194111003

Approuver un projet de bail entre la Ville de Montréal, arrondissement Montréal-Nord et 9056-4253 Québec Inc., pour la location d'un entrepôt situé au 10385, avenue Balzac, à Montréal-Nord pour la période du 1 juillet 2019 au 30 juin 2020, avec une option de renouvellement d'une année et autoriser une dépense de 50 938,56 \$, taxes incluses.

**20.08** Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194201002

Approuver un projet d'entente à intervenir entre le Service de police de la Ville de Montréal - SPVM et l'arrondissement de Montréal-Nord pour l'embauche de deux cadets policiers, à vélo, pour une période de douze semaines, soit du 2 juin au 25 août 2019 et autoriser la dépense afférente de 22 789,20 \$.

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1198240006

Accorder des contributions financières totalisant 130 000 \$ aux organismes suivants dans le cadre du Programme d'animation dans les parcs de l'arrondissement : 72 707,50 \$ au Centre des jeunes l'Escale pour le projet « Un été fou des parcs »; 20 000 \$ à La Route de Champlain pour les projets « Animation du parc Aimé-Léonard » et « Semaine italienne de Montréal », 13 675 \$ aux Productions Qu'en Dit Raton pour le projet « Atelier de théâtre dans les parcs », 16 719 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour le projet « À la découverte des arbres » et 6 898,50 \$ à Bouge de là! pour le projet « Magie dans les parcs » et approuver les projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et les organismes.

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194988004

Accorder une contribution financière de 35 000 \$ non renouvelable sur une période de deux ans soit 20 000 \$ en 2019 et 15 000 \$ en 2020 pour soutenir la mise en œuvre du plan de relocalisation de la Maison des jeunes l'Ouverture et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

**20.11** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1198240007

Accorder des contributions financières totalisant 8 000 \$ à titre de projets spéciaux en vertu de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes : 3 500 \$ au Centre des jeunes l'Escale inc., pour la tenue de l'événement « Cocktail et Gala des Bravos » qui se tiendra le 16 mai 2019 à la salle Costa Del Mare, 3 500 \$ à Café jeunesse Multiculturel, pour le 10e anniversaire de la fête du Drapeau Haïtien qui se tiendra le 18 mai 2019 et 1000 \$ à la Coopérative Multisports plus, pour la tenue de la première édition du festival d'Ultimate frisbee à Montréal-Nord.

**20.12** Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1197367002

Accorder une contribution financière totalisant 1 700 \$ aux organismes suivants, soit 850 \$ à l'association des jardiniers du jardin communautaire Tardif et 850 \$ à l'association des jardiniers du jardin communautaire Oscar.

**20.13** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573015

Accorder une contribution financière de 200 \$ à l'organisme Eva R. Gsum Foundation pour la tenue de leur soirée de patins à roues alignées et musique prévue le 25 mai 2019 au Centre Bruxelles, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2019.

**20.14** Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573014

Entériner une contribution financière de 100 \$ au Cégep Marie-Victorin pour la tenue du Gala du mérite sportif qui a eu lieu le 25 avril 2019 afin de contribuer à la remise de deux bourses de 50 \$ à des étudiants-athlètes qui se sont démarqués, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2019.

**20.15** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1186145029

Modifier la résolution CA18 10 434 afin de remplacer Les tourterelles des Habitations Pelletier par 9350-0726 Québec inc. concernant l'octroi d'une contribution financière de 500 \$ à un comité de loisirs d'une résidence pour aînés.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848011

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mars 2019.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848012

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mars 2019.

**30.03** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1196329003

Autoriser une dépense supplémentaire de 152 916,75 \$, taxes incluses, à Construction Viatek Inc. dans le cadre du contrat 1024 pour les travaux de pulvérisation pour la réfection de pavages et la reconstruction de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, majorant ainsi la dépense totale de 1 630 062,60 \$ à 1 782 979,35 \$.

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1184383003

Autoriser une dépense supplémentaire de 10 922,63 \$, taxes incluses, à 9190-8673 Québec inc. (Les Entreprises Roseneige), dans le cadre du contrat pour la fourniture, la plantation et l'entretien de végétaux et d'arbres dans des saillies de trottoirs sur diverses rues de l'arrondissement, majorant ainsi le montant total du contrat de 122 677,23 \$ à 133 599,86 \$.

**30.05** Budget - Autorisation de dépense

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1187739003

Autoriser une dépense supplémentaire de 4 688,46 \$, taxes incluses, à Métro Média, dans le cadre de l'entente relative à la tarification 2018 pour les publications de l'Arrondissement, majorant le contrat de 97 000 \$ à 101 688,46 \$, taxes incluses.

**30.06** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573013

Autoriser une dépense de 500 \$, toutes taxes incluses, auprès de la Fondation de la Pointe-de-l'Île pour la persévérance scolaire pour l'achat de publicité pour la commandite d'un trou de golf dans le cadre du tournoi de golf de la Fondation qui aura lieu le 26 juin 2019, et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2019.

**30.07** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573016

Autoriser une dépense de 300 \$, toutes taxes incluses, auprès des Cadets de l'aviation royale du Canada, Escadron 801 de Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans le journal de fin d'année qui sera distribué lors du cérémonial de fin d'année prévu le 18 mai 2019, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2019.

**30.08** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197857003

Entériner le dépôt de la demande de financement pour l'aménagement du terrain de football synthétique du parc Henri-Bourassa dans le cadre de l'appel de projets au programme des installations sportives extérieures (PISE) de la Direction des sports du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports (SGPMRS).

District(s) : Ovide-Clermont

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Avis de motion

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161014

Donner un avis de motion, présenter et déposer en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA19-10-0009 régissant l'art mural.

**40.02** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161012

Donner un avis de motion, présenter et déposer projet de Règlement R.R.1562.050 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier diverses dispositions en lien avec l'encadrement des murales artistiques sur le territoire de l'arrondissement.

**40.03** Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177006

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement de zonage 1562.051 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier les dispositions de la classe d'usage : publique de classe D (parcs et terrains de jeux), et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

**40.04** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040003

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 9 avril 2019, à 18 h 45 et adopter le second projet de Règlement R.R.1562.049 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier diverses dispositions en lien avec la localisation des cases de stationnement hors rue et le gazonnement en marge avant principale et secondaire pour un usage résidentiel.

**40.05** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1190217001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 9 avril 2019, à 18 h 45 et adopter le second projet de résolution PP-035 afin d'autoriser une maison d'hébergement pour jeunes pour le 11042, avenue Wilfrid-Saint-Louis, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Marie-Clarac

**40.06** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 9 avril 2019, à 18 h 45 et adopter la résolution PP-036, afin de permettre la construction d'un bâtiment résidentiel pour le 3685, rue Fleury le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.07** Avis de motion et présentation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1197987001

Adopter le Règlement RGCA19-10-0001-1 modifiant le Règlement RGCA19-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2019).

**40.08** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1190217013

Adopter le premier projet de résolution PP-038 afin de permettre le réaménagement du stationnement existant, près de la rue Renoir, ainsi que le remplacement de la clôture en maille de chaîne située en marge avant de la cour d'école pour le 11480, boulevard Rolland, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.09** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177009

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge arrière de 3,25 m représentant 7,66 % de la profondeur moyenne du lot au lieu de 8,49 m et 20 %, une hauteur maximale d'étage de 3,35 m au lieu de 3 m pour le dernier étage et 18 cases de stationnement au lieu de 19 pour le 3741, boulevard Henri-Bourassa Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

**40.10** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177010

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre zéro case de stationnement au lieu de quatre, l'entreposage en marge et cour arrière, et un revêtement en panneaux de résine phénolique laminé d'un placage de bois naturel avec film protecteur pour le chalet de parc Aimé-Léonard situé au 4975, boulevard Gouin Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

**40.11** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1190217012

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre le remplacement de la clôture existante en maille de chaîne d'une hauteur de 1,8 m au lieu de 0,9 m, pour le 11811, avenue P.-M.-Favier, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.12** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170576025

Abroger la résolution CA17 10 291 et statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre un revêtement léger dans une proportion de 31% au lieu d'un maximum de 20%, zéro case de stationnement au lieu de quatre, une profondeur moyenne minimale de lot de 21,34 m au lieu de 24,4 m et une superficie minimale de 276,4 m<sup>2</sup> au lieu de 278,7 m<sup>2</sup> pour le 11668 et 11684, avenue Claude-Legault, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.13** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177007

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée au 3741, boulevard Henri-Bourassa Est, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale. .

**40.14** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177008

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'agrandissement du chalet du parc Aimé-Léonard situé au 4975, boulevard Gouin Est, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif au plan d'implantation et d'intégration architecturale.

**40.15** Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'occupation par le lieu de culte « Église évangélique de la réconciliation » avec quatre cases de stationnement en tandem pour le 10550, avenue Drapeau, le tout en vertu du Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels. Cette demande fait l'objet d'une consultation le tout en conformité avec l'article 19 du Règlement RGCA13-10-0007 sur les usages conditionnels.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.16** Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040005

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre l'occupation par le lieu de culte « Église évangélique baptiste de Manahaïm » pour le 10580, avenue Drapeau, le tout en vertu du Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels. Cette demande fait l'objet d'une consultation le tout en conformité avec l'article 19 du Règlement RGCA13-10-0007 sur les usages conditionnels.

*District(s) :* Marie-Clarac

**40.17** Règlement - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161008

Permettre l'empiètement sur le domaine public d'un escalier et d'une rampe d'accès aux personnes à mobilité réduite desservant l'entrée principale pour le 3285, boulevard Gouin Est, le tout en conformité avec le Règlement RGCA08-10-0007 sur l'occupation du domaine public.

*District(s) :* Marie-Clarac

## 50 – Ressources humaines

**50.01** Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des travaux publics - 1193602006

Autoriser la création d'un poste temporaire de contremaître d'arrondissement voirie et parcs, à la Direction des travaux publics pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2019.

**50.02** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1191280004

Titulariser Mme Margarete Bélice, à titre de préposée à l'entretien sports et loisirs, à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, à compter du 11 mai 2019.

**50.03** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1191280005

Titulariser M. Jimmy Renous, à titre de préposé à l'entretien sports et loisirs, à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, à compter du 11 mai 2019.

## 60 – Information

**60.01** Dépôt

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1197987002

Déposer la déclaration des intérêts pécuniaires d'un conseiller d'arrondissement.

---

Marie Marthe PAPINEAU  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le mercredi 1<sup>er</sup> mai 2019